



COMUNITÀ AUTOGESTITA DELLA NAZIONALITÀ ITALIANA DI ISOLA
ITALIJANSKA SAMOUPRAVNA NARODNA SKUPNOST IZOLA

COMUNITÀ AUTOGESTITA della NAZIONALITÀ ITALIANA di ISOLA C O N S I G L I O

Prot.: CAN – 033/2014

Data: 19 dicembre 2017

V E R B A L E

della XXVII seduta del Consiglio della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola, che si è svolta a Palazzo Manzioli, convocata dal Presidente in conformità all'art. 21 dello Statuto della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola per martedì, 19 dicembre 2017, alle ore 18:00.

L'ordine del giorno proposto:

1. Accertamento del quorum e approvazione dell'ordine del giorno;
2. Approvazione dei verbali della 26ª seduta ordinaria e della 5ª seduta per corrispondenza del Consiglio e realizzo delle delibere;
3. Nomina del Caporedattore responsabile della redazione de Il Mandracchio;
4. Nomina di un (1) membro della Commissione per l'inventario;
5. Determinazione del termine di conclusione dei lavori della Commissione per l'Inventario;
6. Varie.

Presenti: Marko Gregorič, Felice Žiža, Fiorenzo Dassena, Donatella Vodopija, Daniela Zaro, Katja Delloro, Guido Križman.

Assenti giustificati: Ambra Šlosar Karbič.

Tra gli altri presenti: (2) membri del servizio professionale, Agnese Babič, Clio Diabaté; (1) membro del Comitato dei Garanti, Ester Dassena, ed i rappresentanti dei Mass Media.

Ad 1) Accertamento del quorum e approvazione dell'ordine del giorno;

Il Presidente saluta i consiglieri e li ringrazia per la presenza. Alla seduta sono presenti 7 consiglieri su 8. La seduta è deliberativa.

Prima di avviare la seduta, vengono distribuiti ai consiglieri dei materiali aggiuntivi ovvero il resoconto del lavoro svolto dalla Redazione de Il Mandracchio nel secondo semestre del 2017 ed il Piano di lavoro per il 2018 (relativi al punto 3 dell'o.d.g.), nonché il testo della proposta di Ordinanza sul co-finanziamento dei Comuni nel territorio nazionalmente misto per l'anno 2018;



COMUNITÀ AUTOGESTITA DELLA NAZIONALITÀ ITALIANA DI ISOLA
ITALIJANSKA SAMOUPRAVNA NARODNA SKUPNOST IZOLA

Ad 2) Approvazione dei verbali della 26ª seduta ordinaria e della 5ª seduta per corrispondenza del Consiglio e realizzo delle delibere;

Ci sono osservazioni in merito al verbale della 26ª seduta ordinaria: va corretto, al punto Ad)1 del verbale il numero dei consiglieri presenti, erroneamente indicati col numero 8. Il numero 8 va sostituito col numero 7. La correzione viene apportata.

Non ci sono osservazioni in merito al verbale della 5ª seduta per corrispondenza del Consiglio. I verbali vengono approvati all'unanimità. Le delibere sono state realizzate.

Ad 3) Nomina del Caporedattore responsabile della redazione de Il Mandracchio;

Il Presidente propone di rinominare il Sig. Gianni Katonar a Caporedattore della Redazione de Il Mandracchio per un altro anno, ovvero sino al 31/12/2018, di modo da permettere alla Redazione di lavorare con continuità.

Coglie l'occasione per salutare il Sig. GK e la Sig.ra ED, membro del Comitato dei Garanti, entrambi presenti in sala.

Informa i consiglieri del fatto che la Redazione, in virtù dell'art. 7 del Regolamento che disciplina la procedura di nomina del Caporedattore, ha espresso parere positivo alla riconferma di GK a Caporedattore e sottolineato che sotto la Sua guida hanno avuto modo di lavorare bene.

In seguito, il Presidente invita il Sig. GK a prendere la parola ed a relazionare in merito al lavoro svolto dalla Redazione da lui diretta durante il secondo semestre del 2017 e per illustrare ai consiglieri il Piano di lavoro proposto per il 2018.

GK ribadisce che lavorare per la Redazione de Il Mandracchio è stata una bellissima esperienza. Si è trovato personalmente molto bene con lo staff, fatto di persone impegnate, serie e professionali, legate profondamente alla Comunità Nazionale Italiana. Durante questi mesi è stato ripristinato il sito on-line ed è stata data una nuova veste grafica alla versione cartacea del giornale, ideata dal grafico DF, che è risultata essere molto piacevole. Dopo aver illustrato la proposta di Piano di lavoro per il 2018, la cui realizzazione dipenderà, a Suo dire, dalle risorse umane che saranno disponibili e entro il quale vi sarà ampio spazio per la campagna elettorale in vista delle elezioni del 2018, si sente ancora di ringraziare tutto il Consiglio per la fiducia concessagli, il Presidente, il Vicepresidente e la coordinatrice culturale per tutto il supporto dato e per l'ottima collaborazione dimostrata nell'arco degli ultimi mesi di lavoro redazionale. Ringrazia anche la SE Dante Alighieri per l'ottima collaborazione dimostrata nel corso degli ultimi mesi.

Per quanto concerne la campagna elettorale, egli ribadisce che si darà voce a tutti i potenziali candidati e che sarà necessario adottare un Regolamento di procedura per la campagna elettorale, di modo da poter presentare tutti i candidati in modo equo. Il Presidente prende la parola e ricorda ai consiglieri che la Redazione sarà presto coadiuvata da due giovani volontari, impiegati al momento presso l'Ufficio Europa dell'UI con sede a Capodistria, tramite il progetto di ARCI servizio civile/UI, del quale anche la CAN di Isola è partner. Egli si ritiene soddisfatto del lavoro svolto dalla nuova Redazione e crede che i risultati ottenuti nei mesi scorsi abbiano di gran lunga soddisfatto le aspettative.

Chiede ai consiglieri, infine, di voler intervenire, fare domande al candidato a Caporedattore, il quale successivamente esce dalla sala riunioni per permettere ai consiglieri di deliberare. FŽ prende la parola per sottolineare l'ottima



COMUNITÀ AUTOGESTITA DELLA NAZIONALITÀ ITALIANA DI ISOLA
ITALIJANSKA SAMOUPRAVNA NARODNA SKUPNOST IZOLA

collaborazione instauratasi con tutta la Redazione, con il Caporedattore e con i giornalisti, dicendosi anche lui convinto che le aspettative riposte nella nuova squadra sono state più che soddisfatte. L'equipe lavora bene e questi sono dei buoni auspici anche per il futuro.

Constatato che non ci sono ulteriori interventi o integrazioni o richieste di ulteriori spiegazioni da parte dei consiglieri, viene messa ai voti la seguente delibera:

Ai sensi dell'art. 15 dello *Statuto della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola* e dell'art. 7 del *Regolamento della Redazione de Il Mandracchio (15/10/2015)*, il Consiglio della CAN di Isola, durante la sua 27ª seduta ordinaria, tenutasi il 19 dicembre 2017, dopo aver preso in esame la *Proposta di nomina del Caporedattore della Redazione de Il Mandracchio* e sentito il parere della Redazione de Il Mandracchio, ha approvato la seguente:

DELIBERA N° 121/14-18

Nomina del Caporedattore della Redazione de Il Mandracchio della CAN di Isola

1. Il Consiglio nomina il Sig. Gianni Katonar a Caporedattore della Redazione de Il Mandracchio della CAN di Isola per la durata di un (1) anno, con decorrenza dal 1 gennaio 2018, data che sarà indicata in sede di sottoscrizione del relativo contratto d'autore;
2. Il Caporedattore rimane in carica sino al 31/12/2018, fermo restando quanto previsto dall'art. 7 del *Regolamento della Redazione de Il Mandracchio*;
3. La delibera entra in vigore immediatamente.
4. La presente delibera sarà pubblicata sul sito della CAN di Isola www.comunitaitaliana.si.

La delibera viene approvata all'unanimità (7/7).

Ad 4) Nomina di un (1) membro della Commissione per l'inventario;

Il Presidente prende la parola e informa i consiglieri del fatto che, è necessario nominare un nuovo membro della Commissione per l'Inventario della CAN di Isola. Tale nomina si è resa necessaria a seguito delle dimissioni presentate dal Sig. CC, il quale ha inviato una e-mail alla coordinatrice culturale, invitandoLa quest'ultima a darne lettura in sede di Consiglio, per esprimere la Sua volontà di non partecipare più a nessun organismo della Comunità guidata dall'attuale dirigenza.

Il consigliere FD chiede a chi sia stata indirizzata la suddetta lettera di dimissioni e se si tratta di una comunicazione ufficiale.

Il Presidente avrebbe preferito riceverla personalmente, ma ritiene si tratti comunque di una lettera ufficiale essendo stata inviata alla coordinatrice culturale.



COMUNITÀ AUTOGESTITA DELLA NAZIONALITÀ ITALIANA DI ISOLA
ITALIJANSKA SAMOUPRAVNA NARODNA SKUPNOST IZOLA

Il consigliere FD ricorda che il Sig. CC è anche membro della Commissione per il Concorso Letterario. Quest'ultima, a detta del Presidente e della coordinatrice culturale, è formata da (4) membri e quindi può operare anche con i rimanenti (3) membri, ferma restando la possibilità del Consiglio di decidere di nominare un nuovo membro in sostituzione del Sig. CC anche per questa Commissione. Il Presidente decide di dare lettura della lettera di dimissioni. Dopo dei brevi scambi di opinioni tra i consiglieri e su particolare richiesta di alcuni di essi, il Presidente invita la coordinatrice culturale a dare lettura della lettera inviata dal Sig. CC in data 1/12/2017. Da essa si coglie la volontà di volersi dimettere da qualsiasi organismo, comitato o commissione nominato dalla Comunità nonché l'arezza provata di fronte alle parole pronunciate dal Presidente della GE dell'UI durante l'evento di cui sopra. Si colgono, infine, alcuni commenti e considerazioni personali sulla passata e attuale dirigenza della CAN di Isola. A lettura ultimata, i consiglieri dibattono in merito a quanto sentito e espongono le proprie opinioni.

La consigliera KD ritiene che sia stato doveroso leggere la lettera in sede di Consiglio.

Il Presidente, chiamato in causa più volte dallo scrivente, sia in modo diretto sia indiretto, si sente di rispondere in loco, davanti ai consiglieri, in merito a quanto udito. Egli ci tiene a sottolineare di aver mantenuto i progetti validi già avviati dalla dirigenza precedente, di aver reso omaggio alla passata dirigenza della CAN, in particolare all'ex Presidente SS, scomparso nel maggio del 2016, sia con l'apposizione della bandiera a mezz'asta, sia con l'organizzazione della serata commemorativa prima, che con l'assegnazione allo stesso del Premio Isola d'Istria sempre nel 2016. Quest'anno, durante la commemorazione dei defunti, ha voluto personalmente rendere omaggio allo scomparso Presidente, con l'apposizione di una corona di fiori sulla tomba del defunto, accompagnato dal Console Generale d'Italia a Capodistria. Per tutti questi motivi, e conscio di essersi sempre comportato in modo etico e rispettoso nei confronti di chi lo ha preceduto, il Presidente non accetta il fatto di essere tacciato quale persona che infanga e denigra la dirigenza precedente, cosa che traspare invece dallo scritto inviato dal Sig. CC.

La consigliera KD crede che lettera sia scaturita dal discorso pronunciato dal Presidente della GE dell'UI in occasione del XX anniversario della CI Dante Alighieri e crede che di queste cose si debba parlare e discutere in sede di Consiglio.

Il Presidente crede che sia importante ricordare il fatto che siamo in un paese libero.

Il consigliere FŽ ritiene che il Sig. CC abbia scritto una lettera dai toni vergognosi e che rivangare il passato non porti a nulla di buono.

La consigliera DZ prende la parola per chiedere che la stampa non riporti questi fatti pubblicamente. Tutti i consiglieri sono d'accordo.

Dopo un ampio dibattito ed un animoso scambio di opinioni fra i consiglieri, essi prendono atto delle dimissioni del Sig. CC da membro della Commissione per l'Inventario e accolgono la proposta formulata dal Presidente, di nominare a membro della suddetta la Sig.ra Teura Raschini.

Constatato che non ci sono interventi o integrazioni o richieste di ulteriori spiegazioni da parte dei consiglieri, viene messa ai voti la seguente delibera:

In conformità all'art. 15 dello Statuto della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola, il Consiglio della CAN di Isola, durante la sua 27ª seduta ordinaria, tenutasi il 19 dicembre 2017, dopo aver preso in esame la proposta di *Nomina di un (1) membro della Commissione per l'inventario*, ha approvato la seguente:



COMUNITÀ AUTOGESTITA DELLA NAZIONALITÀ ITALIANA DI ISOLA
ITALIJANSKA SAMOUPRAVNA NARODNA SKUPNOST IZOLA

DELIBERA N° 122/14-18

Nomina di un (1) membro della Commissione per l'inventario

- Richiamata la Delibera del Consiglio N. 55/14-18 del 16 dicembre 2015, con la quale è stata eletta la Commissione per l'inventario della CAN di Isola, per il realizzo dell'inventario annuale dei beni della CAN;
 - Rilevato che tra i membri nominati c'è il Sig. Claudio Chicco;
 - Preso atto che il Sig. Claudio Chicco ha presentato le dimissioni dalla carica di membro della suddetta Commissione;
 - Considerato che con le suddette dimissioni vengono a mancare i presupposti per il funzionamento della Commissione in oggetto, che deve essere formata da un (1) Presidente e da due (2) membri e che, pertanto, si rende necessario procedere alla sua sostituzione,
1. Il Consiglio della CAN di Isola, nomina in sostituzione del Sig. Claudio Chicco, la Sig.ra Teura Raschini quale membro della Commissione per l'inventario della CAN di Isola;
 2. La Commissione per l'inventario rimane in vigore per il mandato 2015 - 2018, salvo revoca e nuova deliberazione ad opera del Consiglio della CAN;
 3. La delibera entra in vigore immediatamente.
 4. La presente delibera sarà pubblicata sul sito della CAN di Isola www.comunitaitaliana.si.

La delibera viene approvata con (6) voti favorevoli ed (1) astenuto.

Ad 5) Determinazione del termine di conclusione dei lavori della Commissione per l'Inventario;

Il Presidente introduce il punto all'odg ricordando ai consiglieri che si tratta di una Delibera tecnica, dovuta, al fine di avviare la procedura dell'Inventario annuale della CAN di Isola, nell'ambito della quale è fondamentale che sia il Consiglio a stabilire la data di chiusura dei lavori della Commissione per l'Inventario ovvero il termine di realizzazione dell'inventario annuale dei beni.

Constatato che non ci sono altri interventi o integrazioni o richieste di ulteriori spiegazioni da parte dei consiglieri, viene messa ai voti la seguente delibera:

In conformità all'art. 15 dello Statuto della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola ed al Regolamento d'Inventario del 7/2/2013, il Consiglio della CAN di Isola, durante la sua 27ª seduta ordinaria, tenutasi il 19 dicembre 2017, ha approvato la seguente:

DELIBERA N° 123/14-18

Sul realizzo dell'inventario annuale dei beni della CAN di Isola



COMUNITÀ AUTOGESTITA DELLA NAZIONALITÀ ITALIANA DI ISOLA
ITALIJANSKA SAMOUPRAVNA NARODNA SKUPNOST IZOLA

1. L'inventario annuale dei beni della CAN Isola e' riferito alla situazione esistente al 31 dicembre 2017.
2. Il Consiglio definisce la data di conclusione dei lavori della Commissione per l'inventario della CAN di Isola;
3. La Commissione per l'inventario della CAN di Isola deve concludere l'inventario annuale entro e non oltre il 15 gennaio 2018;
4. La delibera entra in vigore immediatamente;
5. La presente delibera sarà pubblicata sul sito della CAN di Isola www.comunitaitaliana.si.

La delibera viene approvata all'unanimità.

Ad 6) Varie;

Tra le varie, prende la parola la consigliera KD, La quale desidera in primis fare i complimenti alla CI Dante Alighieri per lo spettacolo di Natale, organizzato a dicembre. Essendo la CI da Lei presieduta disponibile alla collaborazione, vorrebbe si potessero organizzare eventi in comune tra le due CI al fine di costruire assieme qualcosa di positivo. Auspica, che a breve si possa tenere l'incontro tra le due CI al fine di vagliare nuove opportunità di collaborazione e di una futura riconciliazione.

Successivamente fa un appunto ai servizi professionali, in quanto in data 11/11/17, a seguito delle celebrazioni di San Martino, i responsabili della CI PBdU hanno dovuto pulire la Sala da sé, in quanto il giorno seguente si sarebbero svolte le elezioni; chiede che in futuro si faccia più attenzione a queste cose, ovvero che il servizio professionale della CAN organizzi a tempo debito il servizio di pulizia. Sottolinea anche che in occasione del concerto di Natale, non c'è stata sufficiente comunicazione tra i custodi il che ha causato alcuni disagi. Non vuole essere critica, ma chiede che in futuro il servizio professionale sia più attento per quanto concerne la pulizia degli spazi e l'assistenza tecnica durante le manifestazioni organizzate dalle CI.

Infine, distribuisce ai consiglieri il testo del discorso del Presidente della GE dell'UI (MT) tenuto in occasione del XX anniversario della CI Dante Alighieri. I consiglieri leggono il testo.

Il Presidente ritiene di non essere egli colui che deve, in questa sede, commentare o spiegare quello che il Presidente MT ha voluto comunicare in tale occasione.

Si parla della scissione delle due CI e della nascita della Dante Alighieri. La consigliera KD ritiene che il Presidente della GE dell'UI avrebbe dovuto lanciare un messaggio di unificazione, anziché appoggiare la divisione.

Il consigliere FŽ ritiene che le parole di MT siano da riferirsi esclusivamente ai fatti degli anni '90 e non vadano letti oggi come un »attacco« alla CI Besenghi degli Ughi.

Il consigliere GK prende la parola. Ritiene che la lettera di CC sia stata di carattere personale.



COMUNITÀ AUTOGESTITA DELLA NAZIONALITÀ ITALIANA DI ISOLA
ITALIJANSKA SAMOUPRAVNA NARODNA SKUPNOST IZOLA

Il Presidente ricorda che il Consiglio della CAN non può fare nessun tipo di pressione nei confronti dei direttivi delle due CI. La discussione su questo punto si conclude.

Il Presidente ricorda ai consiglieri che prima dell'inizio della seduta ai consiglieri è stata distribuito il testo della proposta di Ordinanza sul co-finanziamento dei Comuni nel territorio nazionalmente misto per l'anno 2018. Sulla stessa i consiglieri saranno chiamati ad esprimersi nel corso della prima seduta del Consiglio nei primi giorni di gennaio 2018.

Il consigliere GK informa i consiglieri in merito agli ultimi incontri avvenuti in sede di CAN Costiera.

Si è parlato della collaborazione tra la CAN Costiera e la polizia, per quanto concerne la promozione della professione di poliziotto presso le nostre scuole (durante le giornate di avviamento professionale) e la questione del bilinguismo in particolare della modulisitica in lingua italiana e dell'uso della stessa da parte delle forze di polizia.

Si è concesso parere positivo anche alla Legge quadro sulle scuole della Nazionalità.

Il Presidente informa i consiglieri che a febbraio in sede di CAN Costiera si discuterà della redistribuzione – su proposta dei consiglieri di Pirano – dei fondi destinati alle CAN per tramite della CAN Costiera (fondi del Ministero per la Cultura)

La consigliera KD prende la parola per domandare alla coordinatrice culturale quale sia la modalità di uso della sede durante il fine settimana o nelle ore serali, in particolare al sabato sera. La coordinatrice risponde chiarendo che è sufficiente inviare un messaggio per via sms ed avere una persona responsabile che la avvisa dell'utilizzo degli spazi e si preoccupa del fatto che tutto sia in ordine. Ricorda infine che nessuna delle due CI ha ancora firmato il contratto per l'utilizzo degli spazi di Palazzo Manzioli.

I consiglieri prendono atto delle informazioni.

Constatato che non ci sono altri interventi, il Presidente ringrazia i presenti e dichiara conclusa la seduta alle ore 19:15.

Verbalizzatore:

Il Presidente:

Clio Diabaté

Marko Gregorič
